

# Ogólne Warunki Ubezpieczenia Następstw Wypadków

nr PL-3NW (OWU) obowiązujące od 15.03.2024 r. zatwierdzone Decyzją  
Zarządu Balcia Insurance SE

## W razie pytań, skontaktuj się z Nami:

📞 (+48) 222 742 222

✉️ dok@balcia.pl

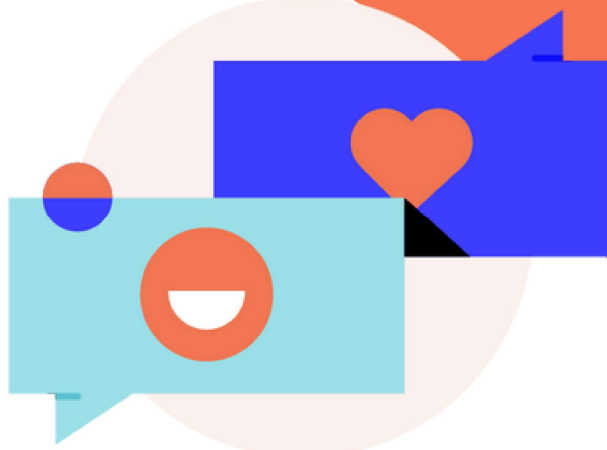
🌐 www.balcia.pl

## W razie wypadku, powiadom Nas pisemnie w jeden z następujących sposobów:

📍 Balcia Insurance SE Spółka europejska Oddział w Polsce  
Al. Jerozolimskie 96, 00-807 Warszawa, Polska

✉️ szkody@balcia.pl

🌐 www.balcia.pl



Wykaz informacji zamieszczonych w Ogólnych Warunkach Ubezpieczenia Następstw Wypadków wynikających z art. 17 ust. 1 Ustawy z dnia 11 września 2015 r. o działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej:

<b>Rodzaj informacji</b>	<b>Numer zapisu z wzorca umownego</b>
1. Przesłanki wypłaty odszkodowania i innych świadczeń lub wartości wykupu ubezpieczenia	Definicje Ochrona ubezpieczeniowa: I. Co jest ubezpieczone V. Sposób ustalania i opłacania składki ubezpieczeniowej
2. Ograniczenia oraz wyłączenia odpowiedzialności zakładu ubezpieczeń uprawniające do odmowy wypłaty odszkodowania i innych świadczeń lub ich obniżenia	Definicje Ochrona ubezpieczeniowa: II. Co nie jest ubezpieczone V. Sposób ustalania i opłacania składki ubezpieczeniowej VII. Zmniejszenie odszkodowania lub świadczenia VIII. Wyłączenia XI. Postanowienia dodatkowe (sankcje)

## DEFINICJE

**Czasowa niezdolność do pracy** – stan, w którym Twoja zdolność do pracy, nauki lub działania jest tymczasowo ograniczona wskutek Uszczerbku, co jest potwierdzone zwolnieniem lekarskim wystawionym zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

**My** lub **Ubezpieczyciel** – Balcia Insurance SE.

**Nawracające złamanie** – złamanie kości w miejscu poprzedniego złamania, które nastąpiło w ciągu 12 miesięcy.

**Profesjonalne zawody sportowe i treningi** – uprawianie sportu będącego przedmiotem Twojej działalności zawodowej, na podstawie umowy o pracę lub umowy cywilnoprawnej.

**Sporty ekstremalne** – następujące aktywności i sporty: sporty motorowe, sporty walki i sporty obronne, wszelkie sporty powietrzne (tj. takie, w których unosisz się lub przemieszczasz ponad ziemią), speleologia, wspinaczka skalna, parkour, sporty motorowodne, surfing, kitesurfing, wakeboarding, narciarstwo wodne, spływ po rzekach górskich, żeglarsstwo morskie i oceaniczne, jazda na quadach, skoki i akrobacje narciarskie, skialpinizm, jazda na nartach lub snowboardzie poza wyznaczonymi trasami, downhill, freeride, wycieczki w góry powyżej 3 500 metrów n.p.m.

**Suma ubezpieczenia/gwarancyjna** – kwota, której nie mogą przekroczyć odszkodowania i świadczenia wypłacane z umowy ubezpieczenia. Dla każdego zakresu ubezpieczenia Suma ubezpieczenia/gwarancyjna jest odrębnie wskazana w polisie.

**Ubezpieczający** – osoba, która zawarła z Nami umowę ubezpieczenia.

**Ubezpieczony** lub **Ty** – osoba, wskazana przez Ubezpieczającego w umowie ubezpieczenia, na której rachunek zawarta została umowa ubezpieczenia.

**Uprawniony** – osoba uprawniona do otrzymania odszkodowania lub świadczenia.

**Wypadek** – nagłe i nieoczekiwane zdarzenie zaistniałe w okresie ubezpieczenia wskazanym w polisie, w wyniku którego niezależnie od swojej woli zostałeś poddany działaniu siły zewnętrznej, co spowodowało, że doznałeś uszkodzenia ciała, rozstroju zdrowia lub zmarłeś.

**Zawody niebezpieczne** – praca o bardzo wysokim poziomie ryzyka wypadku tj.: wykonywanie obowiązków służbowych w ochronie osób lub mienia, służba w siłach zbrojnych, praca w przemyśle wydobywczym lub przetwórczym ropy naftowej, w odlewniach metali, w stoczniach, jako pirotechnik, przy pracach podziemnych i górniczych, prace na wysokościach ponad 5 metrów, praca jako pracownik morski, kaskader, ratownik lub nurek.

## OCHRONA UBEZPIECZENIOWA

### I. Co jest ubezpieczone

**Twój zakres ubezpieczenia i Sumy ubezpieczenia/gwarancyjne są określone w polisie i mogą obejmować:**

- **Uszczerbek** – fizyczne uszkodzenie ciała lub utrata zdrowia powstałe wskutek Wypadku, o których mowa w Załączniku nr 1 oraz zdarzenia wskazane w Załączniku nr 1 jako „Inne zdarzenia ubezpieczeniowe”. Uszczerbek musi się ujawnić nie później niż w ciągu 2 lat od Wypadku. Wypłacimy świadczenie z tytułu Uszczerbku, które zostanie obliczone poprzez pomnożenie Sumy ubezpieczenia przez wartość procentową określoną dla danego Uszczerbku w Załączniku Nr 1. Jeżeli Wypadek spowodował większy Uszczerbek niż określony w Załączniku nr 1 albo Uszczerbek nie jest wymieniony w tym Załączniku, świadczenie zostanie obliczone na podstawie Załącznika do Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 18 grudnia 2002 r. „Ocena procentowa stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu” (dalej: Załącznik do Rozporządzenia). Przy ustalaniu stopnia Uszczerbku bierze się pod uwagę stopień uszkodzenia organu lub układu przed Wypadkiem, określając jego procent jako różnicę pomiędzy stopniem Uszczerbku po Wypadku i przed nim. Jeżeli w wyniku jednego Wypadku, jedna kość zostanie złamana w kilku miejscach, uważa się to za jedno złamanie tej kości. Jeżeli w wyniku jednego Wypadku doszło do kilku uszkodzeń jednej części ciała lub narządu, świadczenie jest należne za najwyższy spośród Uszczerbków tej części ciała lub narządu.
- **Inwalidztwo** – jeżeli wskutek Wypadku doznasz 100% Uszczerbku określonego według Załącznika do Rozporządzenia lub staniesz się całkowicie niezdolny do pracy i zostanie to orzeczone w ciągu 24 miesięcy od Wypadku przez organ uprawniony do orzekania w tym zakresie, wypłacimy świadczenie w wysokości Sumy ubezpieczenia.



Jeżeli wypłaciliśmy świadczenie z tytułu Uszczerbku powstałego wskutek tego samego Wypadku, świadczenie z tytułu Inwalidztwa zostanie pomniejszone o wypłaconą uprzednio kwotę z tytułu Uszczerbku.

- **Koszty leczenia** – jeżeli w związku z Wypadkiem, w ciągu 30 miesięcy od Wypadku, poniosłeś wydatki na: leczenie w podmiotach leczniczych działających zgodnie z przepisami prawa, leki i środki opatrunkowe, przedmioty ortopedyczne i inne przepisane przez lekarza, operacje usuwające blizny, oszpecenia, uzasadniony stanem zdrowia transport medyczny oraz na rehabilitację, zwrócimy Ci poniesione koszty.
- **Dzienne świadczenie szpitalne** – wypłacimy świadczenie w wysokości określonej w polisie za każdą dobę spędzoną w szpitalu w związku z Uszczerbkiem, z wyjątkiem pobytu w szpitalu w związku z rehabilitacją.
- **Zasilek dzienny** – wypłacimy świadczenie z tytułu Czasowej niezdolności do pracy, za każdą dobę niezdolności, (maksymalnie za 180 dni w okresie ubezpieczenia).
- **Śmierć** – świadczenie wypłacane jest w wysokości Sumy ubezpieczenia, jeżeli umrzesz w wyniku Wypadku, ale nie później niż 3 lata od Wypadku. Jeżeli z tytułu tego samego Wypadku wypłacone zostało świadczenie z tytułu Uszczerbku i/lub Inwalidztwa, świadczenie z tytułu Śmierci zostanie pomniejszone o wypłaconą kwotę.
- **Koszty adaptacji miejsca zamieszkania** – poniesione w Polsce w ciągu 2 lat od Wypadku, niezbędne do dostosowania miejsca zamieszkania do potrzeb osoby niepełnosprawnej, jeśli Twoja sprawność ruchowa wskutek Wypadku została ograniczona, a niepełnosprawność została potwierdzona stosownym orzeczeniem lekarskim.
- **Dodatkowe wydatki w przypadku Czasowej niezdolności do pracy** – jeśli Twoja sprawność ruchowa została ograniczona z powodu Uszczerbku, a lekarz zalecił leżenie w łóżku, pokryjemy następujące wydatki poniesione w ciągu 1 roku od Wypadku:
  - na niezbędne usługi lekarskie lub pielęgniarские;
  - na posprzątanie Twojego mieszkania;
  - na dostarczenie żywności i innych niezbędnych zakupów.
- **Straty finansowe pracodawcy** – pokryjemy następujące wydatki poniesione przez Twojego pracodawcę, w związku z doznanym przez Ciebie Uszczerbkiem, podczas wykonywania obowiązków służbowych, który spowodował Śmierć lub Inwalidztwo, jeżeli nastąpiło to nie później niż w ciągu 1 roku od Wypadku:
  - koszty zastępstwa procesowego w postępowaniach z instytucjami państwowymi;
  - koszty zatrudnienia nowego pracownika na okres nieprzekraczający dziewięćdziesięciu (90) dni od zajścia Wypadku.
- **Konsultacje specjalisty** – koszty konsultacji psychologicznych lub medycznych związanych z Wypadkiem zaleconych przez lekarza udzielonych Tobie lub Twojemu krewnemu pierwszego stopnia w ciągu 90 dni od Wypadku.
- **Straty finansowe w przypadku odwołania wyjazdu Twojego dziecka** – zwrócimy poniesione przez Ciebie koszty obozów, kolonii, wycieczek, uczestnictwa w turniejach i zawodach, które miały się odbyć w okresie ubezpieczenia, jeśli Twoje dziecko nie może w nich uczestniczyć z powodu doznanego Uszczerbku.
- **Wypoczynek rodzinny** – wydatki na poprawę samopoczucia Twojego lub Twojego dziecka po Wypadku.



**Wydatki na alkohol, narkotyki i inne środki odurzające nie będą pokrywane.**

- **Odpowiedzialność cywilna** – pokryjemy bezpośrednio szkody materialne poniesione przez osobę trzecią niepozostającą z Tobą lub Ubezpieczającym we wspólnym gospodarstwie domowym, jeżeli Ubezpieczony nieumyślnie spowoduje uszczerbek na zdrowiu i/lub mieniu osoby trzeciej. Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej nie obejmuje Twojej odpowiedzialności cywilnej związanej z:
  - posiadaniem nieruchomości,
  - posiadaniem pojazdu/ kierowaniem pojazdem mechanicznym,
  - Twoją działalnością zawodową, gospodarczą lub inną działalnością zarobkową,
  - niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem zobowiązania wynikającego z zawartej umowy.

## II. Co nie jest ubezpieczone

### Nie wypłacimy odszkodowania lub świadczenia, jeżeli:

- Ty, Ubezpieczający lub Uprawniony umyślnie spowodowaliście lub przyczyniliście się do zajścia Wypadku;
- Wypadek lub jego następstwa wystąpiły z powodu jakichkolwiek chorób, z wyjątkiem chorób spowodowanych ugryzieniem lub użądleniem przez zwierzę, a także wrodzonych lub nabytych upośledzeń czynności organizmu;
- Uszczerbek wynika z Nawracającego złamania, nawracającego zerwania ścięgien, więzadeł, uszkodzenia łąkotek lub nawracającego zwinięcia stawu;
- Uszczerbek nastąpił z powodu przepuklin krążków międzykręgowych;
- podczas prowadzenia pojazdu naruszyłeś przepisy przejeżdżając przez przejazd kolejowy, prowadziłeś pojazd bez posiadania prawa jazdy odpowiedniej kategorii lub masz zakaz prowadzenia pojazdu i jest to związane przyczynowo z Wypadkiem;
- Wypadek nastąpił w wyniku wykonywania Zawodów niebezpiecznych, chyba że umówimy się inaczej;
- Wypadek nastąpił na skutek udziału w Profesjonalnych zawodach sportowych lub treningach, chyba że umówimy się inaczej;
- Wypadek nastąpił w wyniku uprawiania Sportów ekstremalnych, chyba że umówimy się inaczej;
- Wypadek nastąpił na skutek pozostawania przez Ciebie pod wpływem alkoholu, środków psychotropowych lub innych środków odurzających i jest to powiązane przyczynowo z Wypadkiem, z wyjątkiem sytuacji, gdy stężenie alkoholu w organizmie nie przekracza 0,5 promila i jest to określone w dokumentach poświadczających przeprowadzenie badania;
- Wypadek powstał wskutek wojny, terroryzmu, działań wojskowych, wrogich działań obcego państwa.

## UMOWA UBEZPIECZENIA

### III. Zawarcie umowy

Umowa ubezpieczenia jest zawierana na wniosek Ubezpieczającego. Umowę ubezpieczenia uważamy za zawartą, gdy Ubezpieczający opłaci składkę lub jej pierwszą ratę, chyba że umówimy się inaczej.

Czas trwania umowy ubezpieczenia (tzw. okres ubezpieczenia), zakres ubezpieczenia, Sumy ubezpieczenia/gwarancyjne oraz sposób płatności składki określone są w polisie. Nasza odpowiedzialność rozpoczyna się od daty podanej w polisie jako początek okresu ubezpieczenia, nie wcześniej niż od dnia następnego po opłaceniu składki lub jej pierwszej raty. W przypadku składki z odroczonym terminem płatności Nasza odpowiedzialność rozpoczyna się w dniu określonym w polisie.

Ubezpieczający obowiązany jest podać Nam wszystkie znane sobie okoliczności, o które pytaliśmy przed zawarciem umowy. Ubezpieczający obowiązany jest zawiadamiać o Nas o zmianach tych okoliczności niezwłocznie po otrzymaniu o nich wiadomości. W razie zawarcia umowy ubezpieczenia na cudzy rachunek obowiązki w zakresie informowania Nas o okolicznościach, o których mowa powyżej określone w paragrafach poprzedzających spoczywają zarówno na Ubezpieczającym, jak i na Tobie (o ile zawarcie umowy było dla Ciebie wiadome). Wszelkie oświadczenia stron będą składane w formie dokumentowej (e-mail, SMS, poczta tradycyjna).

### IV. Rozwiązanie umowy ubezpieczenia

Ubezpieczający ma prawo zrezygnować z umowy ubezpieczenia w dowolnym momencie, powiadamiając Nas o tym w jeden następujących sposobów: listem poleconym, pocztą elektroniczną lub wypełniając kwestionariusz online na stronie [www.balcia.pl](http://www.balcia.pl). Prosimy, aby Ubezpieczający wskazał Nam datę, z jaką chce odstąpić od ubezpieczenia. Jeżeli wskazana data będzie wcześniejsza niż dzień powiadomienia Nas o rezygnacji z ubezpieczenia, za dzień odstąpienia od ubezpieczenia przyjmiemy dzień złożenia Nam oświadczenia o rezygnacji z ubezpieczenia.

Bez względu na przyczynę rozwiązania umowy ubezpieczenia, Ubezpieczający będzie zobowiązany zapłacić składkę za okres ubezpieczenia do dnia zakończenia umowy ubezpieczenia. Zwrócimy Ubezpieczającemu część składki ubezpieczeniowej proporcjonalnie do pozostałego, niewykorzystanego okresu ubezpieczenia.



## V. Sposób ustalania i opłacania składki ubezpieczeniowej

Wysokość składki ubezpieczeniowej obliczamy według taryfy składek obowiązującej w dniu przedstawienia oferty zawarcia umowy ubezpieczenia, z uwzględnieniem:

- zakresu ubezpieczenia;
- okresu ubezpieczenia;
- Twojego wieku;
- charakteru wykonywanej przez Ciebie pracy;
- liczby Ubezpieczonych;
- wysokości sum ubezpieczenia.

Opłacenie składki lub jej pierwszej raty następuje przy zawieraniu umowy ubezpieczenia, chyba że w polisie określimy wspólnie inny sposób bądź termin opłacenia składki lub jej pierwszej raty.

Składka ubezpieczeniowa lub jej rata może być płaćna w gotówce albo w formie bezgotówkowej.

Za dzień zapłaty składki uznaje się:

- dla płatności gotówką – dzień opłacenia składki u Nas bądź Naszego przedstawiciela;
- dla płatności kartą kredytową, płatniczą lub płatności elektronicznych – dzień autoryzacji transakcji;
- dla płatności w formie przelewu bankowego lub przekazu pocztowego – dzień złożenia dyspozycji przelewu/przekazu, z zastrzeżeniem posiadania środków na rachunku bankowym.

Jeśli umówimy się na płatność składki w ratach i nie otrzymamy kolejnej raty, wezwiemy Ubezpieczającego do jej opłacenia w terminie 7 dni od dnia otrzymania wezwania. Gdyby pomimo wezwania rata nie została opłacona, Nasza odpowiedzialność ustanie, a umowa ubezpieczenia zostanie rozwiązana wraz z upływem terminu zapłaty.

## WYPŁATA ODSZKODOWANIA LUB ŚWIADCZENIA

### VI. Jeśli miało miejsce zdarzenie ubezpieczeniowe

W trosce o Twoje zdrowie, prosimy o kontakt z podmiotem leczniczym i jak najszybszy kontakt z Nami. Skonsultujemy z Tobą, jakie kroki podjąć i uzgodnimy dalsze działania. Zbadamy okoliczności Wypadku i ustalmy Naszą odpowiedzialność oraz wysokość odszkodowania lub świadczenia.



**Przeznacz nam wszystkie informacje o Wypadku i związanych z nim wydatkach.**

### VII. Zmniejszenie odszkodowania lub świadczenia

Jesteśmy uprawnieni do obniżenia kwoty odszkodowania lub świadczenia, jeżeli:

- odszkodowania lub świadczenia z tytułu ubezpieczenia jednego lub kilku Wypadków, które wystąpiły w okresie ubezpieczenia, wyczerpały Sumę ubezpieczenia określoną dla danego zakresu o taką kwotę, o jaką została przekroczona Suma ubezpieczenia;
- Ty lub Ubezpieczający z winy umyślnej lub rażącego niedbalstwa, nie powiadomiłeś / powiadomiliście Nas w terminie 14 dni od Wypadku lub od pojawienia się roszczeń osoby trzeciej, a przyczyniło się to do zwiększenia szkody lub uniemożliwiło Nam ustalenie jego okoliczności i skutków. W takim przypadku możemy odpowiednio zmniejszyć świadczenie. Skutki braku zawiadomienia Nas o Wypadku nie następują, jeżeli w terminie wyznaczonym do zawiadomienia otrzymaliśmy wiadomość o okolicznościach, które należało podać do Naszej wiadomości.

### VIII. Wyłączenia

Jesteśmy uprawnieni do odmowy wypłaty odszkodowania lub świadczenia, jeżeli:

- Ty lub Ubezpieczający umyślnie przekazaliście Nam nieprawdziwe informacje lub dokumentację wpływające na ocenę ubezpieczonego ryzyka lub ewentualnych strat lub bezprawnie zwiększających kwotę strat;
- Ty lub Ubezpieczający nie podaliście wszystkich znanych sobie okoliczności, o które pytaliśmy przed zawarciem umowy albo w czasie jej trwania nie zgłosiliście Nam zmiany tych okoliczności, a Wypadek i jego następstwa są skutkiem tych okoliczności.

## IX. Wypłata odszkodowania lub świadczenia

Niezależnie od obowiązków ustawowych, wypłata odszkodowania lub świadczenia nastąpi w ciągu 5 dni od otrzymania wszystkich dokumentów niezbędnych do określenia przyczyny, okoliczności i konsekwencji Wypadku oraz określenia wysokości odszkodowania lub świadczenia.

Jeżeli wyjaśnienie okoliczności niezbędnych do ustalenia Naszej odpowiedzialności i wypłaty odszkodowania lub świadczenia nie jest możliwe w terminie 30 dni, odszkodowanie lub świadczenie wypłacane jest w terminie 14 dni od dnia, w którym przy dochowaniu należytej staranności wyjaśnienie tych okoliczności było możliwe, jednakże bezsporną część odszkodowania lub świadczenia wypłacamy w terminie 30 dni od dnia otrzymania zawiadomienia o Wypadku.

## POZOSTAŁE POSTANOWIENIA

### X. Reklamacje

Wychodząc naprzeciw najlepszym oczekiwaniom rozpatrzymy każdą reklamację złożoną przez Ciebie, Ubezpieczającego lub Uprawnionego.

Sam zdecyduj w jakiej formie chcesz złożyć reklamację. Pamiętaj, że możesz to zrobić: (i) w formie pisemnej – listem, na Nasz adres: Aleje Jerozolimskie 96, 00-807 Warszawa; (ii) ustnie – osobiście do protokołu podczas wizyty w Naszej siedzibie lub telefonicznie, dzwoniąc pod numer infolinii +48 222 742 222; (iii) elektronicznie – wysyłając wiadomość e-mail na adres [reklamacje@balcia.pl](mailto:reklamacje@balcia.pl).

Zależy Nam na Twojej satysfakcji. Stąd też każdą reklamację rozpatrzymy niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 30 dni od dnia jej otrzymania. W szczególnie skomplikowanych przypadkach, uniemożliwiających rozpatrzenie reklamacji i udzielenie odpowiedzi w terminie 30 dni, poinformujemy o przewidywanym terminie rozpatrzenia reklamacji i udzielenia odpowiedzi, nie dłuższym niż 60 dni od dnia otrzymania reklamacji, wyjaśniając przyczynę opóźnienia i wskazując okoliczności, które musimy ustalić by rozpatrzyć sprawę.

Odpowiedź na reklamację zostanie udzielona na piśmie, chyba że otrzymamy wniosek o odpowiedź pocztą elektroniczną. Jeśli jesteś konsumentem i nie zgadzasz się z Naszą odpowiedzią, możesz wystąpić z wnioskiem o rozpatrzenie sprawy do Rzecznika Finansowego ([www.rf.gov.pl](http://www.rf.gov.pl)). Możesz także zwrócić się o pomoc do właściwego miejscowo Powiatowego (Miejskiego) Rzecznika Konsumentów.

### XI. Postanowienia końcowe

Umowa ubezpieczenia może być uzupełniona lub zmieniona za porozumieniem stron w formie pisemnej lub dokumentowej.

Do umowy ubezpieczenia mają zastosowanie przepisy prawa Rzeczypospolitej Polskiej. W relacjach z Nami stosowany będzie język polski.

Mamy wiążący obowiązek podporządkowania się sankcjom nałożonym przez Polskę, Unię Europejską, Organizację Narodów Zjednoczonych, a także innym sankcjom, które mają zastosowanie, dlatego mamy prawo do natychmiastowego i jednostronnego pisemnego rozwiązania umowy ubezpieczenia jeżeli dowiemy się, że sankcje międzynarodowe zostały bezpośrednio lub pośrednio nałożone na Ciebie, Ubezpieczającego lub Uprawnionego, począwszy od dnia nałożenia sankcji. Jeżeli jakakolwiek płatność może naruszać sankcje handlowe lub gospodarcze bądź inne sankcje lub embarga nałożone przez Polskę, Unię Europejską, Organizację Narodów Zjednoczonych, lub inne nałożone sankcje, taka płatność nie może zostać zrealizowana, dopóki sankcje będą obowiązywać.

Ubezpieczający, Ty lub Uprawniony możecie także wystąpić do sądu powszechnego z powództwem przeciwko Nam. Powództwo można wytoczyć według przepisów o właściwości ogólnej albo przed sądem właściwym dla miejsca zamieszkania albo siedziby: Ubezpieczającego, Twojej, lub Uprawnionego.

Twój Spadkobierca lub spadkobierca Uprawnionego może także wystąpić do sądu powszechnego z powództwem przeciwko Nam. Powództwo można wytoczyć według przepisów o właściwości ogólnej albo przed sądem właściwym dla miejsca zamieszkania albo siedziby: spadkobiercy Ubezpieczonego lub spadkobiercy Uprawnionego.